

オウメチッタ

ŌMECITTÀ

CHANTAL STOMAN

青梅宿 さんぽ絵地図

イラスト・ヨミダケン



うなぎ 天ぷら
御食事処
寿々喜家
本町一五三仲道
電話〇四二八
(二二)二〇六四

SYNOPSIS

Small town in Tokyo's suburb, in the 50s Ōme was the epicenter of arthouse cinema, where one came from far to discover movies from everywhere. On cinemas, original paintings from Bankan, a local artist, displayed the movies that were playing. Sadly, in the 70s, came the decline. Cinemas closed their doors and, gradually, Ōme was forgotten. In the 90s, the City decided to display Bankan's paintings in Ōme's streets. 40 years later, Chantal Stoman discovers this city. Amazed by its story, she decided to carry on a photographic project, wandering through Ōme in search of Lost Time...



本町130-25青梅駅前交差点
☎0428(22)7741

市外局番 0428

観光電話番号

青梅観光案内所	20-0011
青梅市商工業課	24-2280
青梅市商工業課	23-0111
青梅内務工務部	23-8834
青梅市立美術館	24-1995
青梅鉄道公園	22-4674
京王バス	22-2612
JR東日本サービスセンター	03-261630

“Ōme is an unknown city. Unknown to Japan. Unknown to tourists. I fell upon Ōme by chance. A small town north-east of Tokyo that unfailingly reminds of the most beautiful film scenes of the greatest classic movies.”

Chantal Stoman

ŌMECITTÀ

In spite of its poetical name, Ōme “the blue plum” is a quiet small town on the outskirts of Tokyo. Far, very far from the red carpet et the glitters of Cannes Film Festival. Yet, at Ōme, film is everywhere: on the shop fronts, the facades of the buildings, the parking railings, the village is covered by painted wooden panels representing cinema posters. The inhabitants walk among *Lawrence of Arabia*, *East of Eden*, *La Strada*, *Casablanca*, *Bonnie and Clyde*... A wonderful journey in a glorious past that unveils the mysterious and cinephile Japan of the 1950s. In the aftermath of WWII, Ōme counted three movie theatres specialised in the projection of national and international art-house films making of this town the paradise for Japanese cinephiles. Nevertheless, in the 1970s, with the arrival of television, the movies lost their public and closed the doors leaving, as the only witnesses of that ancient love for film, hundreds of movie posters.

Then, in the 1990s, the retro fashion arrived and the city decided to bring back to life that past by exposing all along the streets around one hundred reproductions of those posters painted by a single local artist, Bankan Kubo. Born in 1941 from a modest family, the child, whose name was still Noboru Kubo, could not afford to go to the movies. He contented himself with looking at the film posters, fascinated. Every time that the programing changed, he retrieved the poster of the previous film and brought it home to copy it. His was such a powerful passion that he changed his name in Bankan, by inverting the letters of the word kanban, which means poster.

In March 2017, dazzled by the unbelievable discovery, I started a photographic project. It is the story of an exceptional relationship with the past, memory and art, but also the story of a decline. Immediately published by the French newspaper *Le Monde*, I realised the enthusiasm that this work provoked and decided to go back to Ōme to carry on with this project. *ŌMECITTÀ* is the meeting between a French artist passionate about Japan and cinema, and a dazzling city, Japanese Cinecittà. Yet, it is also the story of an exaltation for film that evaporated with the passage of Man and that is part of his own identity. *ŌMECITTÀ* is founded on an absence that creates our imagination and contributes to its transformation. The images taken at Ōme rely on this dialectic between what is made visible and what this visible tells about absence. Photographing the town of Ōme is leaving in search of lost time.

On October 30, 2018, a violent typhoon destroyed all the billboards that made up the identity of Ōme, therefore making my photos the only testimony to this lost past. The sudden disappearance of the trace of this unique history, of the passion of a small town forgotten for the cinema, made me, the foreigner passing by, the ferryman of this memory.

巨匠 ジョン・フォード 監督

荒野の決闘

My DARLING
CLEMENTINE

ヘンリー・フォンダ
リンダ・ターネル
ヴィクター・マチュア

待望！「駅馬車」の巨匠ジョン・フォード会心の傑作西部劇！

THE GLENN MILLER STORY

ジェームス・スチュアート
ジュアン・アリソン 主演

カラー作品

監督 アンソニー・マン

グレン・ミラー物語

一流ジャズマンたちの協力を得て創られた音楽映画の傑作！永遠に輝くグレン・ミラーサウンドの魅惑！
忘れ得ぬ名曲の数々に彩られた感動ふかき愛の旅程！



住江町
Sumecha





Selznick Studio Presents

JENNIFER JONES. MONTGOMERY CLIFT
TERMINAL STATION
Directed by VITTORIO DE SICA

終着駅

「自転車泥棒」の
デシカ監督

別離のかなしみ...つる慕情...最後の恋の二時間!
ジェニファ・ジョーンズ モンゴメリ・クリフト

和幻燈館

言福社

この橋に誓った愛は…この橋で燃えたいのちは…
霧けふる別離の川に心をめらしかえらぬ思い出に
身を灼きつくす…

ロバート・テイラー 主演
ビビアン・リー

メトロスコープ

The Waterloo Bridge
哀愁

巨匠 マービン・ルロイ 監督

板梨

月極有料

滝口駐車場

無断駐車禁止

申し込み先

並木地所(株)

TEL 0425 (55) 7815

誰がために鐘は鳴る

"FOR WHOM
THE BELL TOLLS"

テクニカラー

壮大なスケールと鮮烈な感動でつらめく永遠の大ロマン!

原作 アーネスト・ヘミングウェイ

ゲーリー・クーパー
イングリッド・バーグマン
名匠 サム・ウッド 監督









How To Marry
a Millionaire

Marilyn
Monroe



鈴木進歯科

昭和
青森
の
歯科

街
の
灯



酒井家

昭和
青森
の
歯科

診療時間
9:00AM-6:00PM
●土曜日 午前中
休診日 日曜 休日
院長 歯学部士 鈴木利成
☎0428-22-5555

昭和の歯科





いくよ

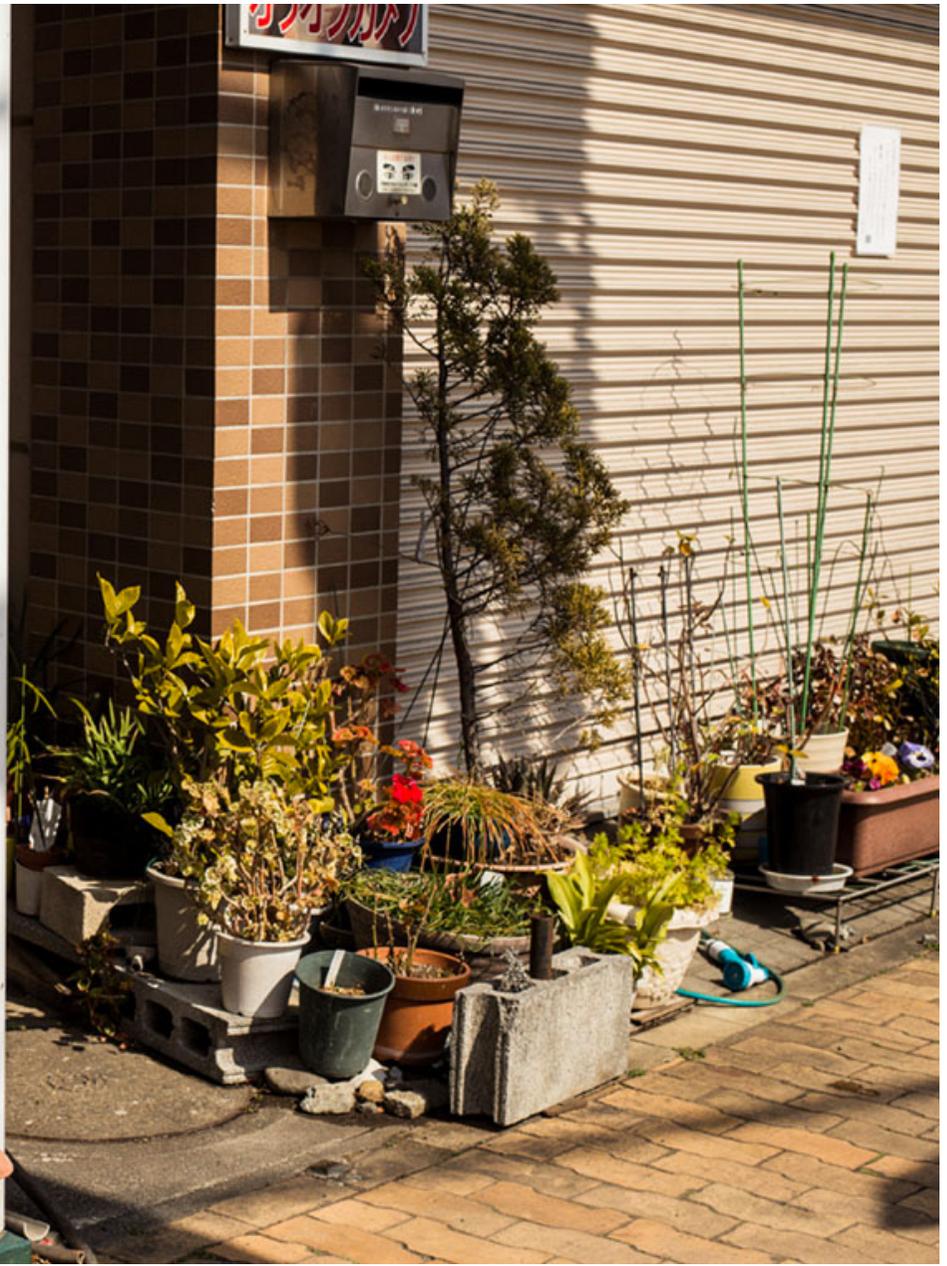
おでん焼き鳥

宮本武蔵

一乗寺の決斗









佐

乃

屋

佐乃屋

鼻緒すげます



山手線

仲町店 キンダマライ





昭和レトロの青松宿

俺の血が騒ぐ

オリオンカメラ

(株)オリオンカメラ店 (直営)

みんな見てあげ!!

不審者を発見したらすぐ119番

www.orion-camera.com

フェデリコ・フェリーニ 監督

微笑の中に涙をかくして…
シエルソミーナ道はまた遠い
哀切の主題曲が感動を
噴きあげる 不滅の名作!

道

アンソニー・クイン
ジュリエッタ・マシーナ
リチャード・ベースハート

文部省選定
優秀映画鑑賞会特選

LA
STRADA



扉

物

店



METROPOLIS

玉川堂









SUPERMAN

空を見ろ！
鳥だ！飛行機だ！
いや**スーパーマン**だ！

主演 **ジョージ・リーブス**
フィリス・コーツ

監督 **リド・スコット**
効果 **赤塚不二夫**



I'm not a Cat!
未知猫との遭遇



0428-23-5350

ヘアースタイルミュージー



HAIR
PLACE
MIEUX

昭和
レトロの
美容室





ハラマママ
はきもの店

『祇園囃子』

創業明治三十年

昭和
10年の
青松宿





江戸へ百七十里

良介だんご

昭和
レトロの
青森宿

おうめ
手づくり
いっぱい市

青空音楽LIVE 同時開催

開催日
毎月第3日曜日
(1月、2月は未開催)
AM10時から日没まで
雨天決行・荒天中止

天井様敷の人々



ALL IN THE SADDLE

ジョン・ウェイン 主演
エドウィン・L・パルモ 監督

銃の

取りも 西部の恋
取りも 西部の恋

嫁ぎゆく処女の情まじき心の乱れ

小津安二郎 監督作品

廣津和郎 公と娘

晩春

松竹映画

三宅雅也 大子
宇佐美淳 舞臺子
月丘 舞臺子
立原 舞臺子







ニュー・シネマ パラダイス



フリンジ・ワレ・シヤック・ペラン
ガット・ロ・チネ・レオポルド・トリエステ
監督 シニゼッペ・トルナトーレ

一九八九年カンヌ国際映画祭
審査員特別大賞受賞



映画から夢が広がった 大切なほくの宝箱。

板垣

爪哇 店

可愛いネコたちの 青梅猫町商店街 展
昭和幻灯館
有田ひろみ・
ちゃぼの常設展

POST

昭和が楽しい 特別企画展
有田ひろみ・ちゃぼの
青梅猫町商店街



名匠小津安二郎の映画芸術
東京物語





NO 1
山梨会
K・Tホール様

理由なき反抗
Hello! TOEIKAI
山梨会

原作・平岩弓枝
監督・村山新治

映画になった！ 雄一郎代・有里^{佐久間}の心の旅路
北の果て雄一郎の住むところ

旅路

たびし カラー作品

昭和22年度芸術祭参加作品 推薦/日本国有鉄道

伊木小仲佐
志村山代久
井 明達良
寛功子矢子







1947
 To WHOM THE BELL TOLLS
 S. WOOD
 CHANTAL STOMAN

1952-1954
 君の名は
 K. NO WAWA
 CHANTAL STOMAN

1961
 俺の血が騒ぐ
 YAMAZAKI
 CHANTAL STOMAN

1937
 LA FILLE DU SAHARA
 A. FANCK
 CHANTAL STOMAN

LA STRADA
 F. FELLINI
 CHANTAL STOMAN

1954
 どん底
 MUKOSAWA
 CHANTAL STOMAN

NETROPOLIS
 F. LANG
 CHANTAL STOMAN 1921

THE KID
 CHAPLIN
 CHANTAL STOMAN 1921

1943
 染三郎
 KUROSAWA
 CHANTAL STOMAN

1967
 旅路
 M. MURAYAMA
 CHANTAL STOMAN

1957
 我が悲しき歳月
 K. KINGSHITA
 CHANTAL STOMAN

1958
 THE OLD MAN AND THE SEA
 E. HEMINGWAY
 STURGES
 CHANTAL STOMAN

Station TERMINI
 V. DE SICA
 CHANTAL STOMAN 1953

1940
 WATERLOO BRIDGE
 M. LEROY
 CHANTAL STOMAN X

1959
 GLI ULTIMI GIORNI DI PONPEI
 S. LEONE
 CHANTAL STOMAN X

1988
 CINEMA PARADISO
 G. TOMATORE
 CHANTAL STOMAN X

1958
 底抜け民権合戦 俺は消えるぜ
 T. SAITO
 CHANTAL STOMAN

1960
 大いなる旅路
 H. SEKIKAWA
 CHANTAL STOMAN

1970
 LOVE STORY
 A. MILLER
 CHANTAL STOMAN X

1945
 LES ENFANTS DU PARADIS
 M. CARNE
 CHANTAL STOMAN

1953
 SHANE
 G. STEVENS
 CHANTAL STOMAN

1949
 LADRI DI BICICLETTE
 V. DE SICA
 CHANTAL STOMAN X

1955
 EAST OF EDEN
 E. KARAN
 CHANTAL STOMAN

1977
 CLOSE ENCOUNTERS TO THE 3RD KIND
 S. SPIELBERG
 CHANTAL STOMAN

1978
 SUPERMAN
 R. DONNER
 CHANTAL STOMAN

1953
 ROMAN HOLIDAYS
 W. WYLER
 CHANTAL STOMAN

1952
 おかあさん
 M. NARUSE
 CHANTAL STOMAN

1955
 REBEL WITHOUT A CAUSE
 N. RAY
 CHANTAL STOMAN

1953
 GEISHA 若者
 MIZOGUCHI
 CHANTAL STOMAN

1953
 How to marry a millionaire
 J. NEGULESKO
 CHANTAL STOMAN XX

1933
 伊豆の踊子
 H. GOSHO
 CHANTAL STOMAN

1946
 My Darling Clementine
 J. FORD
 CHANTAL STOMAN

1965
 FOR A FEW DOLLARS MORE
 S. LEONE
 CHANTAL STOMAN

1961
 BREAKFAST AT TIFFANY
 B. EDWARDS
 CHANTAL STOMAN

1964
 宮本武蔵 一乗舟の決斗
 T. UCHIDA
 CHANTAL STOMAN

1916
 ROMEO + JULIETTE
 G. EDWARDS
 CHANTAL STOMAN

1952-1954
 君の名は
 K. NOWAKA
 CHANTAL STOMAN

1939
 GONE WITH THE WIND
 V. FLEMING
 CHANTAL STOMAN X

1956
 BUS STOP
 J. LOGAN
 CHANTAL STOMAN

NO TITLE
 AUDREY HEPBURN
 CHANTAL STOMAN

This original project has never been presented in France. Ōmecittà brings together 56 photographs whose format can be adapted according to the exhibition space.

A 69 minutes film, produced in 2020, accompanies the exhibition.



Biography

Chantal Stoman is a French, Paris-based photographer. The work of Chantal Stoman is part of an approach based on a thorough observation of the relationship between man and his intimacy and the City. Chantal Stoman is a French, Paris-based photographer.

She began with A WOMAN'S OBSESSION, observing the special relationship between Japanese women and the world of European luxury brands.



Broadening her focus, it is from the elevated freeways that Chantal Stoman continued to observe the humanity hidden in the heart of the major cities of the world with LOST HIGHWAY, A PHOTO PROJECT. Tokyo, Sao Paulo, Cairo, Hong Kong, Mumbai, LOST HIGHWAY tells this tale shared by the great cities, where borders no longer exist.

This passion for the contemporary and its massive embodiment - the «city- world», in a continuous extension from Tokyo to Sao Paulo - does not hinder the sensitivity of her vision of the vertical city and how we live in the thickness of Time. The work realized by Chantal Stoman, first in Rome, then in Jerusalem, through her projects L'image culte and Walking Distance, testifies to a tropism towards «myth cities». These cities narrate History and their history so profoundly. Her attention to details - the tracking of a sense, a direction - introduces a questioning, a poetic suspense, adding to the photography the promise of a continuation.

In 2016, invited for an artist-in-residence in Cambodia, she immersed herself in the intimacy of Phnom Penh, a city she knew nothing about, giving birth to a new project: VIEWS.

Since 2017, Chantal Stoman is working on her project Ōmecittà, a small town forgotten by Japan, where time has stopped.

CV

EXHIBITIONS

- 2021 *Ômecittà*, Kawakita Film Museum, Kamukara, Japan
Exhibition Noir & Blanc : une esthétique de la photographie, BnF, *Lost Highway*,
at le Grand Palais, Paris
- 2020 Film screening *Ômecittà* on the french chanel Ciné +, France
- 2019 Film screening *Ômecittà*, Tokyo, Ôme
Voyage à Tokyo, CFOC, Paris
Eternelles, Regard croisés Jerusalem / Rome, Galerie SIT DOWN, Paris
Ômecittà, Maison Hermès, Tokyo, Ginza
- 2018 *Ômecittà*, Prix du CNC pour le projet d'édition du livre
- 2017 *Walking Distance*, Institut Français Romain Gary, Jérusalem
IEWS, Conservatoire de Montreuil, Mois de la Photo Grand Paris
- 2016 *IEWS*, Angkor Photo Festival, Siem Reap
L'Image Culte, Sept Off / Festival de la photographie Méditerranéenne #18,
Chapelle Santa Maria de Olivo, Beaulieu-sur-Mer
Lost Highway, BredaPhoto International Photo Festival, Breda, Pays-Bas
IEWS, Studio Images, Institut Français du Cambodge, Phnom Penh
Lost Highway, concert-film, Chapiteau de la Fontaine aux Images, Clichy-sous-bois
- 2015 *Lost Highway*, film screening and live performance, Silencio d'Été/Maison de Aiguebrun
Lost Highway, Maison d'Architecture en Île de France, Festival Ville et Cinéma, Paris
- 2014 *L'Image Culte*, Espace Wanted Paris, Mois de la Photo, Paris
L'Image Culte, Projection, Le Silencio, Paris
L'Image Culte, Istituto Nazionale per la Grafica, Festival Fotografia, Rome
- 2013 *Lost Highway*, Studio X Mumbai, Festival "Bonjour India", Bombay
Lost Highway, Manga Museum, Nuit Blanche, Kyoto
- 2012 *Lost Highway*, Cité de l'architecture et du patrimoine, Mois de la photo, Paris
Lost Highway, Light Box project, Nuit Blanche, Installation, Palais de Chaillot, Paris
- 2010 *Lost Highway*, tramway installation, Festival Plaisirs d'Hiver, Bruxelles
- 2009 *Lost Highway*, Nuit Blanche (station de métro « Châtelet »), Paris
Collective exhibition, Fundacion provincial de artes plasticas Rafael Boti, Cordoue
- 2007 *A Woman's Obsession*, FIAF Gallery, New York
- 2006 *A Woman's Obsession*, Mois de la Photo, Hotel de Sauroy, Paris
A Woman's Obsession, Nexus Foundation, Tokyo
- 2005 *Le Pletzel*, Institut Français, Barcelone
- 2003 Personal exhibition, Première Vision, Paris
- 1999 Personal exhibition, Galerie PONS, Paris
- 1997 Personal exhibition, Cinémathèque française, Jérusalem

PUBLICATIONS

- 2020 *Ômecittà*, les Éditions de l'Œil
- 2017 *IEWS*, Phnom Penh, Editions Rue du Bouquet
- 2016 *Walking Distance*, Coll. Portraits de Villes, Editions Be-Pôles
- 2014 *L'Image Culte*, Editions Le Joker
- 2012 *Lost Highway*, More, Factory Editions
- 2006 *A Woman's Obsession*, La Martinière (Sold out)
- 2004 *Maw Money*, Steidl
- 2002 *Strip*, Steidl

ACQUISITIONS

Fondation Antoine de Galbert - Maison Européenne de la Photographie
- Bibliothèque Nationale de France - Hadassa Institute of Photography,
Jerusalem - Istituto Nazionale per la Grafica, Rome - Sala 1, Centro
Internazionale d'Arte Contemporanea, Rome - Chanel KK - Collection
Friedman, La Nouvelle Orléans - Enchères Artcurial - Groupe Hélios -
Galerie Jansem, Paris - Collection Wertheimer, New York

AWARDS

- 2018 CNC Prix du Projet à l'édition pour *Ômecittà*
- 2017 Soutien à la photographie documentaire contemporaine,
CNAP, France
- 2012 Premio dos Caminos de Hierro, Fundación de los Ferrocarriles
Españoles, Madrid
- 2008 III Premio Internacional de Fotografía Contemporánea Pilar
Citoler, Edita Fundacion Provincial de Artes Plasticas Rafael
Boti, Universidad de Cordoba

シヤンタル・ストマン

Chantal Stoman

Photographer

17 rue de l'Ermitage - 75020 Paris - FRANCE
stomanchantal@free.fr +33 (0)6 10 12 53 09